

Vaše práva na policejní stanici

PRŮVODCE PRO DĚTI A MLÁDEŽ

V tomto letáku najdete důležité informace o svých právech na policejní stanici. Práva jsou svobody a možnosti podpory, které máme všichni a které jsou chráněny zákonem. Děti mladší 18 let mají některá práva odlišná od práv dospělých, proto vám tento leták vysvětlí, jaká práva máte.

Znalost a porozumění svým právům vám pomůže zjistit, zda je s vámi zacházeno spravedlivě. Policie má povinnost chránit vás před újmou a dbát na vaše blaho během pobytu na policejní stanici, a to i v případě, že má důkazy, které naznačují, že jste mohli způsobit újmu.

Přečtěte si tento leták co nejdříve. Pomůže vám při rozhodování na policejní stanici. Osoba, která vám tento leták předá, vám nabídne pomoc při jeho čtení a pochopení. Rovněž se vás zeptá, zda si přejete jinou verzi tohoto letáku, například v jiném jazyce nebo lépe čitelnou.

1. Máte právo vědět, proč vás policie drží na policejní stanici.

2. Máte právo vědět, proč vás policie přivezla na policejní stanici.

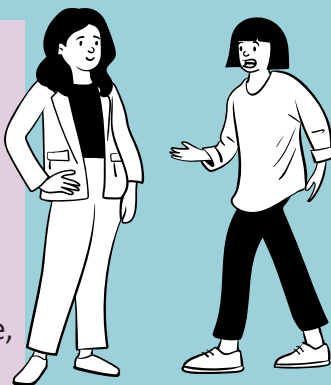


3. Policii musíte sdělit své jméno, adresu, datum narození a národnost, pokud je znáte. To jsou jediné otázky, na které musíte odpovědět. **Máte právo neodpovídat na žádné další otázky.**

4. **Máte právo sdělit jiné osobě, že jste na policejní stanici.** Policie se vás zeptá, zda si přejete, aby někomu oznámila, že jste na policejní stanici. Může to být někdo z vaší rodiny, partner, pečovatel, přítel nebo jakákoli jiná osoba, kterou znáte. Je možné, že s touto osobou nebudete smět mluvit. Pokud je vám méně než 16 let nebo máte nařízený povinný dohled, máte právo mít na policejní stanici někoho s sebou. Máte právo, aby vás na policejní stanici navštívil váš rodič nebo opatrovník.

5. **Máte právo sdělit právnímu zástupci, že jste na policejní stanici.**

Policie se vás zeptá, zda si přejete, aby právnímu zástupci oznámila, že jste na policejní stanici. Může se jednat o vašeho vlastního právního zástupce nebo o právního zástupce na vyžádání jiného právního zástupce, kterého vám zajistí. Je to zdarma.



6. **Máte kdykoli právo na soukromý rozhovor s právním zástupcem.** Je to zdarma.

7. **Pokud vás policie vyslýchá, máte právo na přítomnost právního zástupce.** Je to zdarma.

8. **Pokud je vám méně než 16 let, musí být výslechu na policii přítomen právní zástupce, ledaže by to mohlo někoho ohrozit.** Pokud je vám 16 nebo 17 let a máte nařízený povinný dohled, musí být výslechu na policii přítomen právní zástupce, pokud nenastanou výjimečné okolnosti.

10. **Máte právo na stravu a pití.** Vodu budete mít k dispozici. Pokud jste na policejní stanici déle než čtyři hodiny, bude vám nabídnuto jídlo. Policie by se vás měla co nejdříve zeptat, zda máte nějaké specifické stravovací potřeby.

9. **V případě nemoci nebo zranění máte právo na lékařskou pomoc. To zahrnuje i pomoc pro vaše duševní zdraví.** Policie vám bude klást otázky o vašem zdravotním stavu a pohodě, aby se ujistila, že je o vás na policejní stanici řádně postaráno. Je důležité, abyste policii sdělili, zda máte zdravotní potíže, které by vás mohly při pobytu na policejní stanici ovlivnit. Policie může požádat zdravotní sestru nebo lékaře, aby vás zkontrolovali. To má pomoci zajistit, aby o vás bylo během pobytu na policejní stanici řádně postaráno. Policie by se vás měla zeptat, zda potřebujete mluvit s lékařem, zdravotní sestrou nebo jiným zdravotnickým pracovníkem.

Další pokyny...

Pokud potřebujete další pomoc

Možná budete potřebovat pomoc, abyste pochopili, co se děje, když jste na policejní stanici. Pokud je vám 16 let nebo více, může vám pomoci vyškolená osoba, která se nazývá příslušná dospělá osoba. To může být nutné, pokud máte poruchu učení nebo duševní poruchu. Pokud se policie domnívá, že potřebujete pomoc příslušné dospělé osoby, zajistí vám ji, i když o ni nepožádáte.

Získání pomoci tlumočníka

Je důležité, abyste rozuměli tomu, co se na policejní stanici říká. Pokud nemluvíte anglicky nebo nerozumíte anglicky, policie vám přivede na pomoc někoho, kdo hovoří vaším jazykem. Tato osoba se nazývá tlumočnick. Je to zdarma.

Získání pomoci s komunikací

Pro mnoho lidí je obtížné porozumět tomu, co se děje na policejní stanici. Policie by se vás měla zeptat, zda potřebujete pomoc nebo si nejste něčím jisti. Měli by vám nabídnout pomoc se čtením, pokud ji potřebujete. Pokud jste neslyšící nebo máte problémy se srozumitelnou komunikací, policie vám sežene někoho, kdo vám pomůže. Může to být tlumočnick znakového jazyka nebo jiný vhodný odborník. Je to zdarma.

Pokud nejste britským občanem

Pokud nejste britským občanem, policie by vám měla nabídnout, že kontaktuje váš úřad vysokého komisaře, velvyslanectví nebo konzulát a sdělí jim, kde se nacházíte a proč jste na policejní stanici. Někdo vás pak může navštívit v soukromí a domluvit vám návštěvu právního zástupce.

Co se stane, pokud jste obviněni nebo předvedeni na policejní stanici na základě zatykače?

Pokud budete obviněni z deliktu, můžete být propuštěni, nebo budete muset zůstat na policejní stanici a další den budete převezeni k soudu. Pokud jste byli předvedeni na policejní stanici na základě zatykače, můžete zde být zadrženi a k soudu budete převezeni až následující den. V některých situacích vám může být povolen odchod domů.

Jak dlouho můžete být drženi ve vazbě?

Policie vás může ve vazbě zadržet až na 12 hodin, aniž by vás obvinila z deliktu. Policie může tuto dobu prodloužit na maximálně 24 hodin, ale pouze se souhlasem vyššího policejního důstojníka. Máte právo se k tomuto rozhodnutí vyjádřit, nebo se můžete rozhodnout, že za vás s policií promluví váš právní zástupce.

Seznámení se s dokumenty

Pokud se váš případ dostane k soudu, dostanete vy nebo váš právní zástupce záznam o důkazech v případě. To vám nebo vašemu právnímu zástupci umožní připravit si obhajobu. Pokud nerozumíte anglicky, máte právo na překlad těchto informací nebo alespoň příslušných částí důležitých dokumentů.

Další pokyny...

Informace o právu na přístup k právnímu zástupci

- Policie se vás zeptá, zda chcete mluvit s právním zástupcem. Policie bude vašeho právního zástupce co nejdříve kontaktovat.
- S právním zástupcem můžete kdykoli vést soukromý rozhovor. Může to být po telefonu nebo vás může navštívit na policejní stanici.
- Obrátit se na právního zástupce je běžné a nevypadá to, jako že jste udělali něco špatného.
- Úkolem právního zástupce je chránit vaše práva a poskytovat vám právní poradenství.
- Můžete se obrátit na právního zástupce, kterého znáte, nebo na právního zástupce, kterého vám může zprostředkovat policie – tento právní zástupce se označuje jako právní zástupce na vyžádání. Právní zástupce na vyžádání je nezávislý a nepracuje pro policii.
- Pokud vás policie vyslýchá, zeptá se vás, zda si přejete, aby s vámi byl v místnosti přítomen právní zástupce.
- Policie vás obvykle nesmí vyslýchat bez přítomnosti právního zástupce, pokud jste o jeho přítomnost v místnosti požádali.
- Rozhovor s právním zástupcem si můžete kdykoli rozmyslet a můžete o něj požádat. Co nejdříve to oznamte policii, která za vás právního zástupce kontaktuje.
- Pokud se právní zástupce nedostaví na policejní stanici, když to slíbil, nebo pokud s ním potřebujete znovu mluvit, můžete požádat policii, aby ho znovu kontaktovala. Policie nemá právo rozhodovat
- o tom, kdy se právní zástupce dostaví na policejní stanici, jakmile je kontaktován. Pokud si to přejete, může policie s tímto právním zástupcem sdílet vaše myšlenky a přání.

Vaše právo na stížnost

- Máte právo si stěžovat na způsob, jakým s vámi policie zacházela.
- Pokud si budete stěžovat na skotskou policii, nebude to pro vás znamenat nic špatného.
- Stížnost můžete podat, i když jste ve vazbě.
- Pokud si chcete stěžovat, když jste ve vazbě, požádejte o rozhovor s inspektorem nebo někým s vyšší hodností.
- Pokud si chcete po propuštění stěžovat, můžete se obrátit na kteroukoli policejní stanici.
- Pokud vás policista při zatýkání nebo ve vazbě zranil, měli byste si stěžovat na oddělení Police Scotland Professional Standards Department.
- Chcete-li podat stížnost, zavolejte na číslo 101 nebo se obraťte na místní policejní stanici.
- Můžete také požádat někoho jiného, aby podal stížnost za vás. Může to být rodič, přítel, partner nebo někdo, komu důvěřujete. Této osobě musíte dát písemný souhlas.

Tento leták připravili členové STARR, jediného dozorovaného prostoru ve Skotsku pro lidi se zkušeností s bezpečnou péčí, ve spolupráci s Centrem pro děti a mládež v oblasti justice (CYCJ) a skotskou vládou. Část „Vaše právo na stížnost“ byla převzata od organizace People First Scotland.

Další informace a podporu najdete na [justtherightspace.org](https://www.justtherightspace.org)